

[würden]. Im Vahl wir Inne gringfüegen gewalt gewüst Zuebetreten, wurdint wir eben das Jenig ... wider den so hoch thräuwenden Zum Büel fürgenommen haben." Dies alles habe man ihnen auf Wunsch Landschreiber Zurlaubens mitteilen wollen.

Kopie
AH 36, 145

77

[1648]

A

SCHREIBEN [DER OBERSTEN UND HAUPTLEUTE DER EIDG. REGIMENTER IN FRANKREICH] AN DEN COLONEL GENERAL [CHARLES DUC DE SCHOMBERG]

Da sie, die Hauptleute und Offiziere des Garderegimentes, mitansehen müssten, dass man ihren Begehren trotz langwieriger und unermüdlicher Verhandlungen nicht willfahren, sondern sie damit bloss hinhalten wolle, und dass folglich auch keinerlei Aussichten auf baldige Bezahlung ihrer Solforderungen, "*dont ils n'en pretendent autres que leurs payements, qui leurs sont promis par leurs Capitulations pour les services qu'ils ont rendus et qu'ils rendent tous les jours*", bestehe, möchten sie ihn, als ihren General, bitten, "*que plutost que de Voyr debander leurs compagnies a quoy la manque des payements les contraindra, de leur voulloir procurer un favorable congé avec le payement de ce qui leur est deub pour se retirer en leur pays avec honneur chargé d'un tres sanglant regret qui les ronge de se voir reduicts au poinct qu'il faille abandonner le service d'un Roy [Ludwig XIV.] ... qu'ils honoreront, cheriront & serviront tout le reste de Leurs Jours.*"

Si on prend Jnterest a la conservation de tout le Corps Helvetique qui est entierement irrité et se plaint du grand mespris qu'on en fait sur le peu d'esguard a leurs Alliances & Voyant que les privileges gratuitement donnés par les Roys Jadis a toute la nation pour les bons et fidels services qu'ils ont rendu ... sont aneantis et foulés au pied par les fermiers de sa Majesté et les Capitulations du dernier employ des 4 Regiments [Rahn, Rudella, Roll, Ambühl] tout a fait Violés et ceux qui en sont restés au service contraincts a tant de nouveautés intollerables, frustrés de tout esperance de payements pour se reslever de la rüyne que leur a payé [?] l'entretienement de leurs troupes durant Unze moys a leur propre frais et despens au payement

desquels Les Collonels [Johann Jakob Rahn, François Rudella, Ludwig von Roll, Balthasar Ambühl] et Capitaines ... ont este longtemps sans aucune remission ny deslay avec despens, dommages & Interests depuis le premier depart du pays Jusqu'au Jour qu'ils y ont esté de retour."

Es sei daher absolut nötig, dass ihnen ohne weitere Verzögerungen auch ihre Steuerprivilegien bestätigt würden; zudem müsse deren buchstabengetreue Respektierung streng kontrolliert werden. Damit erfülle man bloss seine von allen bisherigen Königen eingegangenen Bündnispflichten.

Gleichzeitig aber möchten sie das Begehren stellen, zusammen mit dem Garderegiment endlich in den Besitz der ihnen schon lange zustehenden Soldzahlungen zu gelangen. Für den Fall, dass dies nicht mittels Bargeld geschehen könne, sei man entgegenkommenderweise bereit, den Betrag in guten Assignationen zu akzeptieren. Eile tue not, denn wenn nicht bald etwas geschehe, sei ihr wirtschaftlicher Ruin unausweichlich.

Konzept oder Kopie, von Heinrich I. Zurlauben?, in franz. Sprache
AH 36, 146-147 - Blatt 147^r leer

[1649]

A

ANGABEN ZU SOLDZAHLUNGEN AN DAS GARDEREGIMENT UND EINZELNE KOMPAGNIEN

"Sur les iii^c m L [300'000 L] payables par les fermiers des aydes accause de leur ferme mil Six cens quarante neuf iii^{xxx} xiiii^m vi^c xxxv L. Et Sur la remise qui sera faite a L'Espargne [de Paris] par les Tresoriers de l'extraordinaire des guerres en exercice l'année 1648 a cause des deniers revenans bons du fondz fait trop fort pour les monstres de ladite année des compaignes de Reding, D'affry, Zurlaube & Rosemundt Capitaines [Wolfgang Dietrich Theodor Reding, Jean-Louis d'Affry, Heinrich I. Zurlauben und Hans Ulrich Rosemund] audit regiment des gardes Suisses, Suivant l'ordonnance qui en a Este expedée x^m viii^c quatorze livres.

Les huit payes d'honneur [:]

Le General, Le Secretaire, Le commissaire a la conduite, Le Commissaire
